

The background is a dark grey-green color with faint, light-colored sketches of various scientific and technical objects. These include a globe in the upper left, a microscope on the left side, a stack of books at the bottom left, and various geometric shapes and symbols like a plus sign, a percentage sign, and a right-angle symbol scattered across the bottom and right areas.

NEOLOGISMOS Y TECNICISMOS

Lenguaje y Sociedad
Juan Francisco Rubio Díaz
Castellano PUCV

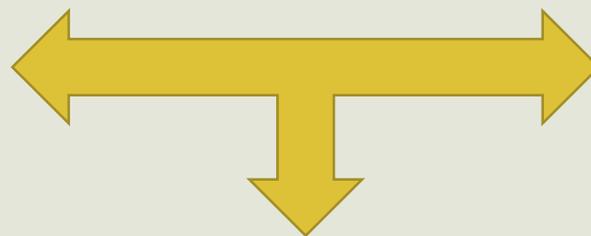
NEOLOGISMOS

- Son palabras de nueva creación que sirven para dar nombre a un objeto o un concepto nuevo.
- etimológicamente procede del griego

<<νέο>> nuevo



<<λογος>> palabra



EXPRESION O PALABRA NUEVA

Termino nuevo de procedencia griega, que forma parte del vocabulario especial de las ciencias, técnicas y artes

Clasificación de neologismos

- Forma

Son palabras creadas a partir de cambios morfológicos de vocablos ya existentes en la propia lengua

AERO + NAVE = AERONAVE

- Sentido

Son palabras nuevas a partir de vocablos ya existentes en la propia lengua que sufren cambios semánticos o de significado



TÍO
↓
PARIENTE

TÍO
↓
TRAFICANTE DE DROGAS



- Extranjerismo

Es aquel vocablo o frase que un idioma toma de otro, generalmente para llenar un vacío de designación. Puede mantener su grafía y pronunciación originales o puede adaptarlas a las de la lengua meta

- PRÉSTAMO LÉXICO
- PRÉSTAMO SEMÁNTICO
- CALCO SEMÁNTICO



PRÉSTAMO LÉXICO

Se incorpora al idioma receptor la morfología y el significado de una palabra perteneciente a otra lengua extranjera

• SCANNER → ESCÁNER

PRÉSTAMO SEMÁNTICO

Cuando una misma palabra existe en dos idiomas, y en la imitada posee un significado o acepción que en la otra no existe, y se copia esa acepción o significado en la lengua que no lo posee, se está realizando un préstamo semántico

• COMPUTADORA → COMPUTER

CALCO SEMÁNTICO

Se incorpora el significado de una palabra extranjera traduciéndola

• Kindergarten → Jardín de niños

- Barbarismos

Es una incorrección que consiste en pronunciar o escribir mal las palabras, o en emplear vocablos impropios.

AIGRE

AIRE

AEREOPUERTO

AEROPUERTO



Composición

Se forma una nueva palabra a partir de la unión de dos o más palabras ya existentes

HISPANO + AMÉRICA



HISPANOAMÉRICA

Derivación

Se añaden prefijos o sufijos a la raíz o lexema de una palabra

AMÉRICA + -NO



AMERICANO

Parasíntesis

Combinación. Se forman palabras nuevas combinando la composición y la derivación

POR + DIOS + -ERO



PORDIOSERO

Acronímica

Iniciales. A partir de las iniciales de varias palabras se crea una nueva

ESEO



ESCUELA SUPERIOR DE ENFERMERÍA
Y OBSTETRICIA

TECNICISMOS

Palabras propias de la ciencia, técnica, conocimiento profesional, etc., y no tiene uso habitual fuera de el.

Generalmente son vocablos cultos y no patrimoniales.



- Los tecnicismos si bien son palabras precisas, pueden cambiar su significado dependiendo del contexto o del profesional que la utilice

En derecho y finanzas: El “capital” es una cantidad de dinero que se presta o se impone, de la cual se distingue el interés cobrado por el préstamo.

En economía: **El “capital”** es uno de los factores de la producción, junto con el trabajo y la tierra.

- La mayoría de los tecnicismos empleados en el castellano tienen su origen y llevan en su estructura prefijos, sufijos o raíces de origen griego o latino. De acuerdo a la especialidad de la ciencia, arte, o profesión, existe una amplia clasificación de palabras técnicas



- <http://www.prepafacil.com/cobach/Main/Tecnicismos>
- <http://dianalimon.blogspot.mx/2010/02/tecnicismossufijosprefijoslocuciones.html>
- <http://etimologias.dechile.net/?tecnicismo>
- <https://es.wikipedia.org/wiki/Tecnicismo>
- <https://es.wikipedia.org/wiki/Neologismo>
- <http://elneologismo.blogspot.mx/>